

Septembre 2026

Chères familles,

Bon retour à l'école ! Je vous écris pour vous communiquer des informations importantes sur nos efforts pour garantir la sécurité et l'apprentissage de tous nos élèves, notamment de nos familles immigrées et sans papiers. En tant qu'immigré moi-même, je veux être clair : le Système des écoles publiques de la Ville de New York (New York City Public Schools - NYCPS) accueille et prend en charge chaque enfant, peu importe son statut d'immigration.

Nos écoles appartiennent à toutes nos familles. Le NYCPS ne demande pas d'informations sur le statut de nos élèves en matière d'immigration et ne le surveille pas. Nous protégeons les informations de nos élèves et les agents non locaux de la force publique, dont les Services de l'immigration et de la douane (Immigration and Customs Enforcement - ICE), ne sont pas autorisés à accéder à nos élèves, à nos écoles ou à nos dossiers, sauf si la loi l'exige et après consultation des avocats du NYCPS.

Nous savons que les préoccupations en matière d'immigration peuvent créer des situations d'incertitude pour les enfants et leurs familles. Nous reconnaissons également que certains membres de nos communautés scolaires peuvent être touchés par des changements dans les programmes d'immigration, notamment le Statut de protection temporaire (Temporary Protected Status - TPS). Votre école est là pour vous soutenir. Si vous ou des membres de votre famille avez des questions ou des préoccupations concernant des changements qui peuvent affecter votre famille, adressez-vous au directeur ou à la directrice qui vous mettra en contact avec l'initiative Project Open Arms. Grâce à Project Open Arms et à nos partenaires locaux, les familles peuvent accéder à des informations sur leurs droits ainsi qu'à une aide juridique gratuite et confidentielle en matière d'immigration pour mieux comprendre leurs options et accéder à des ressources fiables.

Alors que l'année scolaire commence, nous encourageons également les familles à s'assurer que les coordonnées de leurs contacts d'urgence sont mises à jour et à consulter les ressources disponibles via l'initiative [Project Open Arms du NYCPS](#). Les familles ont accès à des services gratuits de traduction et d'interprétation, si nécessaire. Pour en savoir plus, allez sur schools.nyc.gov/ProjectOpenArms.

Par ailleurs, le NYCPS poursuit son partenariat avec le Bureau du maire en charge des questions d'immigration (Mayor's Office of Immigrant Affairs - MOIA). Nous encourageons les familles à contacter l'assistance téléphonique juridique de MOIA au 1-800-354-0365, qui est gratuite et confidentielle, ou à consulter nyc.gov/immigrants pour en savoir plus.

Je suis fier de vous souhaiter la bienvenue dans l'année scolaire 2026-2027. Tous les élèves méritent d'apprendre dans une école où ils se sentent en sécurité, valorisés et soutenus.

En partenariat,



Kamar H. Samuels
Chancelier